



Barbie™

芭比美绘公主故事集

小公主的 美丽梦想

注音版

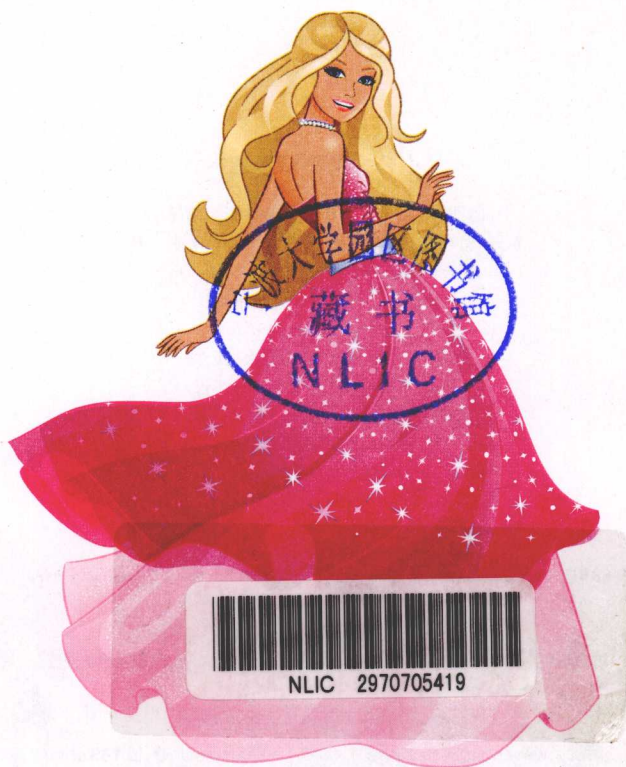


Barbie™

芭比美绘公主故事集

小公主的 美丽梦想

[美]美泰 / 文·图 海豚传媒 / 编译



HUBEI CHILDREN'S PRESS
湖北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

小公主的美丽梦想 / (美) 美泰著; 海豚传媒编译. —武汉: 湖北少年儿童出版社, 2011. 4
(芭比美绘公主故事集)

ISBN 978-7-5353-5729-8

I. ①小… II. ①美… ②海… III. ①图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第038309号

著作权登记号: 图字 17-2008-067

小公主的美丽梦想

[美]美 泰 / 文·图 海豚传媒 / 编译
责任编辑 / 王桢磊 黄 穗 策划编辑 / 朱 霞
美术编辑 / 雷晓玲 装帧设计 / 黄 珂
出版发行 / 湖北少年儿童出版社
经销 / 全国新华书店
印刷 / 江西华奥印务有限责任公司
开本 / 787×1092 1/16 11印张
版次 / 2011年5月第1版第1次印刷
书号 / ISBN 978-7-5353-5729-8
定价 / 29.80元

BARBIE and associated trademarks are owned by Mattel, Inc. and used
under license from Mattel Europa, B.V.

©2011 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

中文简体字版授予海豚传媒股份有限公司, 由湖北少年儿童出版社出版发行。

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.com 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-67396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北登丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007_68@sina.com



目录 contents



芭比时尚奇迹

1



芭比公主三剑客

25



芭比之钻石城堡

49



芭比之森林公主

73



芭比之真假公主

101



芭比之天鹅湖

127



芭比之拇指姑娘

155

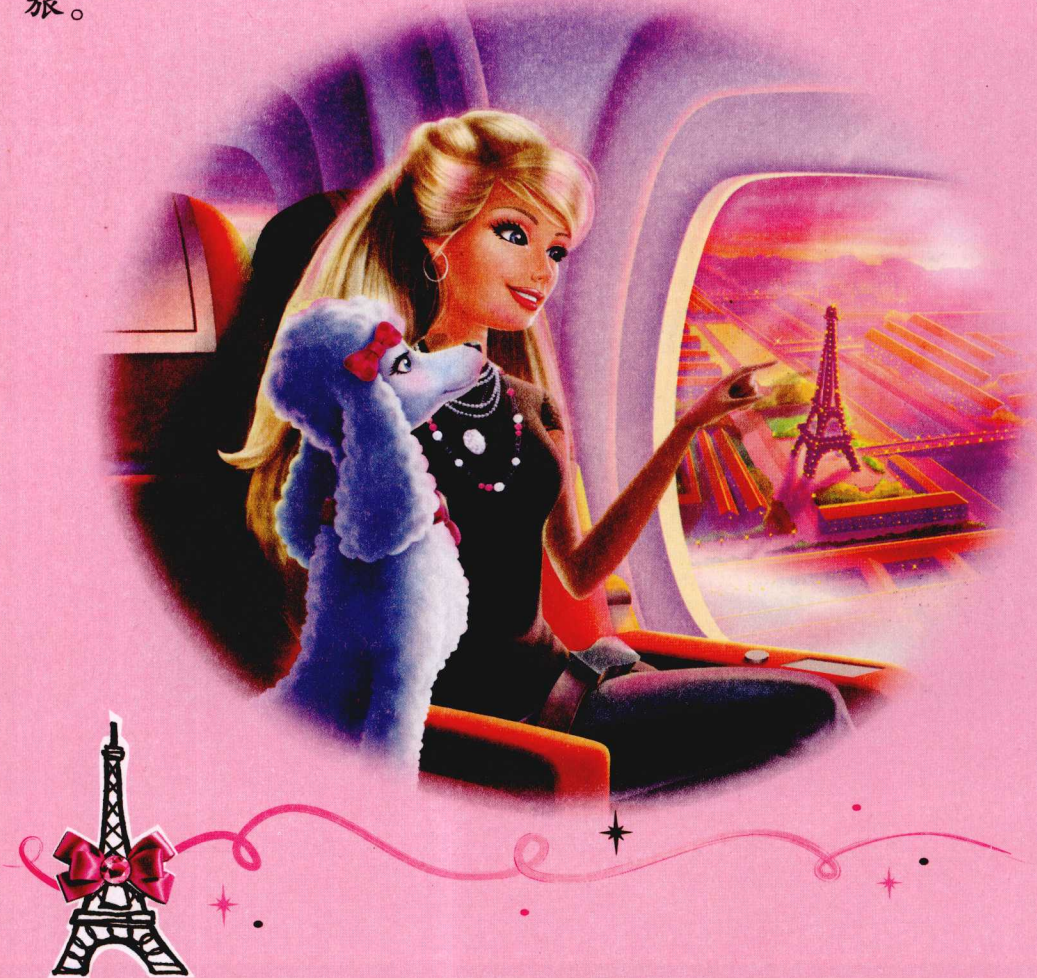


BarbieTM
A Fashion
芭比 Fairytale
时尚奇迹



bā bǐ yào qù bā lí kàn wàng mǐ lì sēn tè yí mā le tā dài zhe xiǎo gǒu zhū
芭比要去巴黎看望米莉森特姨妈了，她带着小狗珠
zhu pò bù jí dài de dēngshàng le fēi wǎng bā lí de bān jī mǐ lì sēn tè zài bā
珠，迫不及待地登上了飞往巴黎的班机。米莉森特在巴
lí yǒu yì jiā shí zhuāng wū nà lǐ yǒng yuǎn yǒu xīn qí de chuàng yì qīng chūn de huó
黎有一家时装屋，那里永远有新奇的创意、青春的活
lì hé liàng lì de shí zhuāng
力和靓丽的时装。

fēi jī màn màn jiàng luò zhōng yú dào dá bā lí le bā bǐ xīng fèn de
飞机慢慢降落，“终于到达巴黎了！”芭比兴奋地
jiào qǐ lái tā xī wàng tā néng zài bā lí jīng lì yì chǎng qí miào de shí shàng qí jì zhī
叫起来。她希望她能在巴黎经历一场奇妙的时尚奇迹之
lǚ
旅。





bā bǐ dài zhe xiǎo gǒu zhū zhū lái dào le mǐ lì sēn tè zhī wū kě shì céng jīng
芭比带着小狗珠珠来到了米莉森特之屋。可是，曾经
huá lì míng liàng de zhǎn shì tīng xiàn zài biàn de hēi chén chén de bǎi mǎn le zhǐ xiāng zi hé
华丽明亮的展示厅现在变得黑沉沉的，摆满了纸箱子和
yī fu dài zi yí piàn zá luàn
衣服袋子，一片杂乱。

bā bǐ jiàn dào nǐ zhēn shì tài gāo xìng le mǐ lì sēn tè biān yōng bào
“芭比，见到你真是太高兴了！”米莉森特边拥抱
bā bǐ biān shuō jiē zhe tā bǎ bā bǐ jiè shào gěi le tā de zhù shǒu ài lì sī yí
芭比边说。接着，她把芭比介绍给了她的助手爱丽丝，一
wèi jí yǒu tiān fèn de shè jì shī
位极有天分的设计师。

ài lì sī gào su bā bǐ yīn wèi gé bì de jié kuí lín piāo qiè le mǐ lì sēn tè
爱丽丝告诉芭比，因为隔壁的杰奎琳剽窃了米莉森特
de shè jì mǐ lì sēn tè zhī wū méi yǒu fú zhuāng kě mài le rán hòu fú zhuāng
的设计，米莉森特之屋没有服装可卖了。然后，服装
wū kāi shǐ kuī běn mǐ lì sēn tè yě sàng shī le xìn xīn bù jiǔ zhī hòu mǐ lì sēn
屋开始亏本，米莉森特也丧失了信心。不久之后，米莉森
tè zhī wū jīng yíng bú xià qù le
特之屋经营不下去了。



mǐ lì sēn tè fēi cháng shāng xīn suǒ yǐ tā bǎ shí zhuāng wū mài gěi le yí jiā
米莉森特非常伤心，所以她把时装屋卖给了第一家

rè gǒu diàn bā bǐ fēi cháng lǐ jiě yí mā de jǔ dòng yīn wèi tā yě shì yīn wèi zài
热狗店。芭比非常理解姨妈的举动，因为她也是因为在

diàn yǐng pāi shè zhōng gēn dǎo yǎn yì jiàn bù hé gāng bèi jù zǔ jiě gù le zhí dào xiàn
电影拍摄中跟导演意见不合，刚被剧组解雇了。直到现

zài tā hái zài huái yí zì jǐ shì bú shì yí míng hǎo yǎn yuǎn
在她还在怀疑自己是不是一名好演员。



bā bǐ shuō zhè jiān gōng zuò shì wǒ jì de tā céng jīng chōng mǎn huó lì
芭比说：“这间工作室，我记得它曾经充满活力

chōng mǎn mó lì de yàng zi kě xiàn zài bā bǐ de huà ràng ài lì sī xiǎng dào
充满魔力的样子，可现在……”芭比的话让爱丽丝想到

le shén me tā dài bā bǐ lái dào le gé lóu shàng de yí gè lǎo shì yī guì qián
了什么，她带芭比来到了阁楼上的一個老式衣柜前。



zhè lǐ jiù shì bā lí dì yī jiān shí zhuāng wū de suǒ zài dì ài lì
“这里就是巴黎第一间时装屋的所在地！”爱丽
sī jiě shì shuō huì mó fǎ de xiǎo shēng wù men huì shí bù shí cóng yí gè gǔ lǎo
丝解释说，“会魔法的小生物们会时不时从一个古老
de yī chù lǐ zuān chū lái bāng zhù nà xiē zhù míng de shè jì shī
的衣橱里钻出来帮助那些著名的设计师。”

bā bǐ hé ài lì sī hěn xiǎng nòng míng bai yī chù de mó lì tā men jí qiè
芭比和爱丽丝很想弄明白衣橱的魔力，她们急切
de xún zhǎo qǐ lái zuì hòu zài gé lóu de qiáng bì shàng fā xiàn le yí duàn sòng cí
地寻找起来，最后在阁楼的墙壁上发现了一段颂词。



ài lì sī bǎ tā shè jì de yí jiàn qún zi fàng jìn le yī chù zhōng bā bǐ dà
爱丽丝把她设计的一件裙子放进了衣橱中，芭比大
shēng lǎng sòng zhe nà duàn sòng cí tū rán jiān cóng yī chù jǐn bì de mén hòu kāi shǐ
声朗诵着那段颂词。突然间，从衣橱紧闭的门后，开始
tòu chū yì diǎn diǎn yí shù shù de cǎi guāng jiē zhe guāng shù yuè lái yuè liàng yuè lái yuè
透出一点点一束束的彩光，接着光束越来越亮，越来越
qiáng zhí dào “bīng” de yì shēng chōng kāi le yī chù mén chū xiàn le sān gè xiǎo líng
强，直到“乒”的一声冲开了橱门，出现了三个小灵
xiān sī sī shǎn shǎn hé yíng yíng zài tā men mó fǎ de bāng zhù xià yī chù lǐ
仙：丝丝、闪闪和莹莹。在她们魔法的帮助下，衣橱里
de qún zi yì yì shǎn guāng hǎo xiàng zhuì mǎn le yào yǎn de zuàn shí
的裙子熠熠闪光，好像缀满了耀眼的钻石。

líng xiān men shuō wǒ men de mó fǎ zhǐ néng yòng yú nà xiē wǒ men rè ài de
灵仙们说：“我们的魔法只能用于那些我们热爱的
zuò pǐn shàng bā bǐ hé ài lì sī xīng fèn jí le
作品上。”芭比和爱丽丝兴奋极了。





tū rán yí wèi fēi cháng shí máo de nǚ láng cóng qián mén chōng le jìn lái tā suǒ
突然，一位非常时髦的女郎从前门冲了进来。她所
yǒu de zhù yì lì dōu jí zhōng zài nà tiáo guāng xiān yàn lì de qún zi shàng tā jī dòng de
有的注意力都集中在那条光鲜艳丽的裙子上，她激动地
shuō tiān na wǒ bì xū yào mǎi dào zhè jiàn yī fu
说：“天哪！我必须买到这件衣服！”

zhè shí bā bǐ xiǎng dào le yí gè hǎo zhǔ yì rú guǒ ài lì sī néng shè jì
这时，芭比想到了一个好主意。如果爱丽丝能设计
chū yí xì liè de shí zhuāng zài jiā shàng líng xiān men de bāng zhù mǐ lì sēn tè zhī wū
出一系列的时装，再加上灵仙们的帮助，米莉森特之屋
kě yǐ jǔ bàn yí gè shí zhuāng xiù nà yàng jiù néng zhuàn dào zú
可以举办一个时装秀，那样就能赚到足
gòu de qián lái zhěng jiù zhè jiān shí zhuāng wū le
够的钱来拯救这间时装屋了。







bā bǐ hé ài lì sī yè yǐ jì rì de gōng zuò zhe shè jì chū le yí xì liè
芭比和爱丽丝夜以继日地工作着，设计出了一系列
xuàn mù de shí zhuāng líng xiān men zài gěi zhè xiē shí zhuāng jiā shàng le xīng xīng bān shǎn yào
炫目的时装。灵仙们再给这些时装加上了星星般闪耀
de guāng cǎi bā bǐ duì ài lì sī shuō wǒ men yào yāo qǐng yí dà pī rén lái cān
的光彩。芭比对爱丽丝说：“我们要邀请一大批人来参
jiā wǒ men de shí zhuāng xiù tā men kěn dìng huì mǎi wǒ men de shè jì
加我们的时装秀，他们肯定会买我们的设计！”



zhè shí gé bì de jié kuí lín hé tā de zhù shǒu dá fú nǐ yòng shuāng tǒng wàng yuǎn
这时，隔壁的杰奎琳和她的助手达芙妮用双筒望远
jìng kuī shì mǐ lì sēn tè zhī jiā tā men kàn dào le líng xiān men de qí miào mó fǎ jié
镜窥视米莉森特之家。她们看到了灵仙们的奇妙魔法。杰
kuí lín shuō wǒ yào ràng tā men chéng wéi wǒ de nú pú yú shì tā men qiāo qiāo bǎng
奎琳说：“我要让她们成为我的奴仆。”于是她们悄悄绑
le líng xiān men
架了灵仙们。

jié kuí lín mìng lìng líng xiān men gěi tā zì jǐ shè jì de shí zhuāng jiā shàng guāng cǎi
杰奎琳命令灵仙们给她自己设计的时装加上光彩。



líng xiān men gào su jié kuí lín rú guǒ
灵仙们告诉杰奎琳：“如果

duì zhe méi yǒu shè jì líng gǎn de dōng xī shī zhǎn
对着没有设计灵感的东西施展

mó fǎ de huà mó fǎ suí shí huì biàn kě
魔法的话，魔法随时会变。”可

shì jié kuí lín bù tīng líng xiān men de quàn gào tā
是杰奎琳不听灵仙们的劝告，她

mìng lìng líng xiān men lì kè bǎ tā nà xiē chǒu lòu de
命令灵仙们立刻把她那些丑陋的

yī fu biàn chéng xuàn cǎi huá fú yīn wèi tā jué
衣服变成炫彩华服。因为她决

dìng gēn mǐ lì sēn tè zhī wū tóng shí jǔ bàn zì jǐ
定跟米莉森特之屋同时举办自己

de shí zhuāng xiù
的时装秀。